



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Esercito svizzero

## Coordinamento tra la formazione civile e l'istruzione militare



### PROMEMORIA

#### DI CHE COSA SI TRATTA?

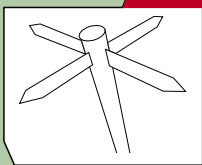
Il costante cambiamento che caratterizza sia la formazione civile sia l'istruzione militare rende sempre più complessa il coordinamento tra la formazione professionale/gli studi e il servizio militare. Una pianificazione tempestiva e accurata, in sintonia con le vostre possibilità e necessità personali, assume un'importanza sempre maggiore. L'esercito intende aiutarvi nel coordinamento tra la formazione civile e l'istruzione militare. Il presente promemoria vi fornisce pertanto diverse indicazioni e suggerimenti in merito.

Anche i servizi di consulenza per la formazione civile e l'istruzione militare presenti nelle scuole universitarie e in altri istituti di formazione, gli uffici di collegamento per la formazione civile e l'istruzione militare delle regioni territoriali, i comandi di circondario dei Cantoni nonché il Personale dell'esercito vi offrono un sostegno attivo nella risoluzione dei problemi di coordinamento.

❖ **Pianificate con anticipo la vostra formazione civile**

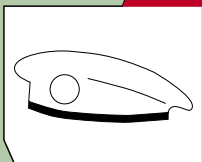
INFORMAZIONI

[www.civil-militaer.ch](http://www.civil-militaer.ch)



## GIORNATA INFORMATIVA

Nel corso del 18° anno d'età, durante una giornata organizzata dal vostro Cantone di domicilio riceverete le prime informazioni concernenti l'obbligo di prestare servizio militare. In tale occasione vi verranno fornite anche alcune indicazioni su come coordinare la formazione civile e l'istruzione militare.



## RECLUTAMENTO

Il reclutamento ha luogo dai tre ai dodici mesi prima del momento previsto per la scuola reclute. Pianificate quindi con anticipo anche il momento ottimale per la scuola reclute. È possibile posticipare la partecipazione alle giornate di reclutamento al più tardi fino al compimento del 22° anno d'età.



## SCUOLA RECLUTE

A seconda dell'Arma, la scuola reclute dura 18 oppure 21 settimane, di regola nei seguenti periodi:

da marzo ad agosto

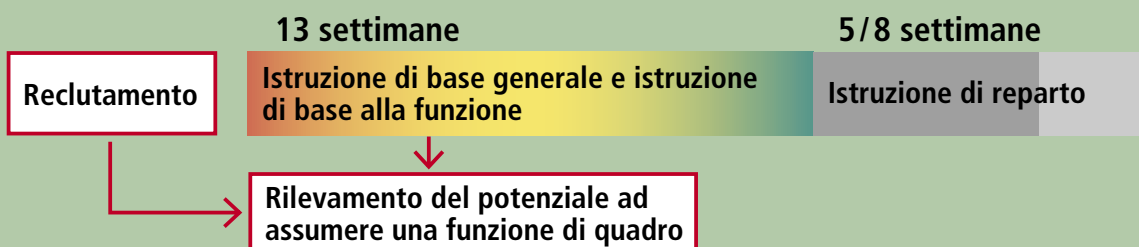
settimane civili 11 – 28/31

da luglio a novembre

settimane civili 27 – 44/47

da ottobre ad aprile

settimane civili 44 – 11/14



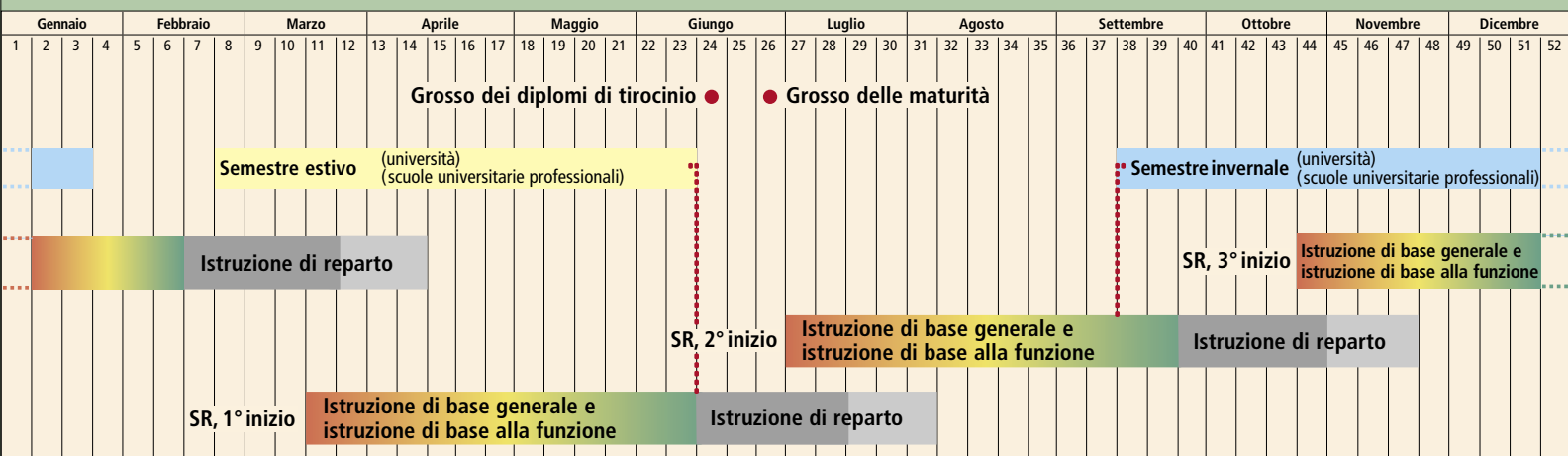
In linea di principio, la scuola reclute dev'essere prestata in un unico periodo. Sulla base di domande motivate e nella misura in cui il servizio lo consenta, sussiste tuttavia la possibilità di assolvere la scuola reclute in due parti (ripartizione) se ciò risulta indispensabile ai fini della formazione civile o per ragioni professionali.

Il periodo d'istruzione mancato deve essere recuperato entro due anni. Un'interruzione di questo genere crea comunque difficoltà ad entrambe le parti e deve quindi essere considerata come un'eccezione.

Trovate ulteriori dettagli nonché il formulario «Domanda di ripartizione del servizio» consultando il sito Internet:

[www.zivil-militaer.ch](http://www.zivil-militaer.ch)

Vi ricordiamo che per alcune funzioni militari non è possibile frazionare il servizio e che una tale ripartizione potrebbe determinare un cambiamento di funzione.



## ❖ CONSIGLI PER STUDENTI

Con l'introduzione dei nuovi modelli di formazione e d'istruzione rispettivamente nel ciclo di studi e nel servizio militare la relativa coordinazione è diventata assai più complessa. Vi consigliamo quindi caldamente di assolvere la scuola reclute **prima dell'inizio degli studi** oppure nel corso di **un anno intermedio** (interruzione degli studi), in particolare se durante il reclutamento è stata espressa una raccomandazione per una funzione di quadro.

Se tuttavia considerate la ripartizione della scuola reclute come la soluzione che meglio si addice alle vostre esigenze, vi consigliamo di prevedere l'iter seguente.

Iniziate la prima parte della scuola reclute, della durata di 13 settimane, in luglio (settimana 27). Nel corso della settimana 38 intraprenderete i vostri studi. In questo modo la scuola reclute e la formazione si accavallano durante le settimane 38 e 39.

Affinché possiate tuttavia iniziare i vostri studi è possibile superare queste due settimane richiedendo un congedo personale o un licenziamento anticipato. Gli eventuali giorni di servizio che non avete prestato potranno essere recuperati nel quadro del totale obbligatorio di giorni di servizio. A partire dalla ventiquattresima settimana dell'anno successivo assolverete l'istruzione di reparto della durata di cinque oppure otto settimane (tenete presente il grafico illustrato sopra).



## MILITARE IN FERMA CONTINUATA

Esiste anche la possibilità di prestare il totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione senza interruzione come militare in ferma continuata, ossia assolvendo la scuola reclute e tutti i corsi di ripetizione in un unico periodo.

## ISTRUZIONE A SOTTUFFICIALE E UFFICIALE

Vi interessa o è già previsto che intraprendiate una carriera nei quadri in seno all'esercito? Mediante l'accertamento dell'idoneità, durante il reclutamento verrà determinato il vostro potenziale. Nel corso dell'istruzione di base della scuola reclute la vostra idoneità sarà valutata nel dettaglio e, se soddisferete i requisiti, riceverete la proposta d'avanzamento a sottufficiale, sottufficiale superiore o ufficiale.

### Capogruppo

**totale 34/37 settimane**

Scuola reclute (istruzione di base) (7 settimane)	Scuola sottufficiali (9 settimane)	Stage pratico (13 settimane)	Istruzione di reparto (5/8 settimane)
---	---------------------------------------	---------------------------------	---

### Sottufficiale superiore

**totale 34/37 settimane**

Scuola reclute (istruzione di base) (7 settimane)	Corso di formazione per furieri/ per sergenti maggiori (14 settimane)	Stage pratico (8 settimane)	Istruzione di reparto (5/8 settimane)
---	---	--------------------------------	---

### Caposezione

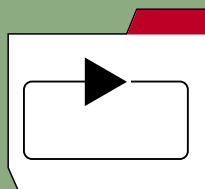
**totale 49/52 settimane**

Scuola reclute (istruzione di base) (7 settimane)	Scuola sottufficiali (9 settimane)	Corso di formazio- ne per ufficiali (4 settimane)	Scuola ufficiali e stage pratico (24 settimane)	Istruzione di reparto (5/8 settimane)
---	--	---	---	---

In linea di principio anche la scuola per i quadri può essere ripartita: i capigruppo e i sottufficiali superiori possono interrompere la scuola al massimo una volta, gli ufficiali al massimo due volte. Tuttavia, tali interruzioni possono essere concesse unicamente se il servizio lo consente e se la ripartizione è indispensabile ai fini della formazione civile o per ragioni professionali. In molti casi il fatto di non interrompere l'avanzamento a sottufficiale, a sottufficiale superiore o a ufficiale, assolvendo la scuola reclute e l'avanzamento in un unico periodo, si è rivelato assai vantaggioso. In ogni caso l'avanzamento deve essere concluso entro tre anni dal momento in cui è stata assegnata la proposta.

## ❖ CONSIGLI PER GLI STUDENTI

Vi consigliamo di assolvere la scuola reclute e la scuola per i quadri **prima dell'inizio degli studi** oppure nel corso di **un anno intermedio** (interruzione degli studi).



### CORSI DI RIPETIZIONE

Dopo la scuola reclute e l'istruzione per i quadri sarete convocati annualmente per i corsi di ripetizione fino all'adempimento del totale obbligatorio di giorni di servizio. Nel caso in cui un corso di ripetizione si sovrapponga a impegni legati alla formazione civile o all'attività professionale, può essere differito presentando una domanda debitamente motivata. Tale corso di ripetizione deve comunque essere recuperato, prolungando di conseguenza la durata dell'obbligo di prestare servizio. Trovate ulteriori dettagli consultando il sito Internet:

[www.zivil-militaer.ch](http://www.zivil-militaer.ch)

### EDITORE

Stato maggiore di condotta dell'esercito  
Istruzione (AFC 7)  
3003 Berna